

# IDE TO SATA 150 CONVERTER USER MANUAL

MODEL 170598

ENGLISH

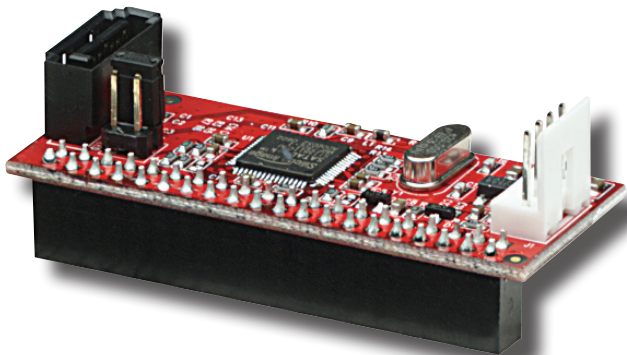
DEUTSCH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

POLSKI

ITALIANO



  
**MANHATTAN**

MAN-170598-UM-ML1-0111-02-0

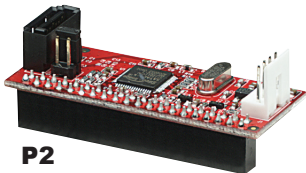
Thank you for purchasing the MANHATTAN® IDE to SATA 150 Converter, Model 170598. For specifications, go to [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Installation

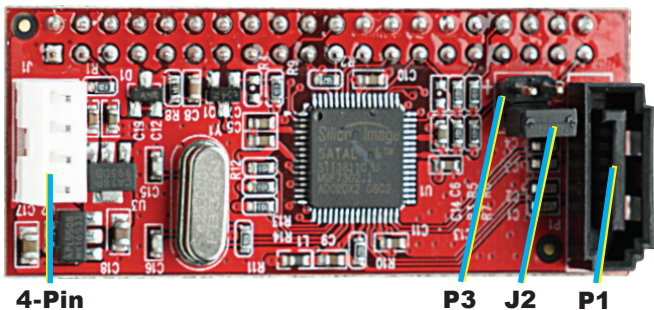
1. Set the jumper on the IDE device (HDD, CD-RW, etc.) to Master mode.
2. Connect the 40-pin connector (P2) to the IDE device. **IMPORTANT:** This converter must be connected to the IDE device before the converter is powered on.
3. Using the Y-type power cable, attach the 4-pin connector to the PC power supply.
4. Using the SATA cable, connect the 7-pin SATA connector (P1) to the SATA device.
5. Attach the 2-pin header (P3) to the front-panel HDD LED indicator.

**NOTE 1:** This device is not recommended for use with mobile rack installations.

**NOTE 2:** If your DVD drive doesn't perform properly after connections are made, remove the J2 jumper and set it to NC (no connect).



**P2**



**4-Pin**

**P3 J2 P1**

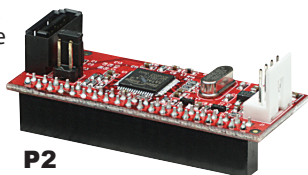
Vielen Dank für den Kauf des MANHATTAN® IDE auf SATA 150 Konverters, Modell 170598. Die Spezifikationen finden Sie auf [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Installation

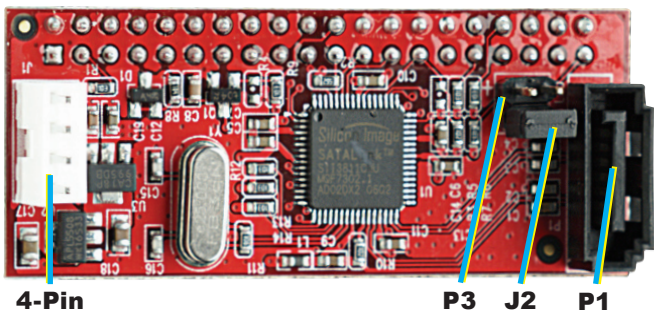
1. Jumpern Sie das IDE-Gerät (Festplatte, CD-RW-, etc.) auf Master.
2. Verbinden Sie den 40-pol. Anschluss (P2) mit dem IDE-Gerät.  
**WICHTIG:** Dieser Konverter muss mit dem IDE-Gerät verbunden sein, bevor der Konverter eingeschaltet wird.
3. Verbinden Sie den 4-pol. Anschluss über das Y-Stromkabel mit der internen Stromversorgung des PCs.
4. Verbinden Sie den 7-pol. SATA-Anschluss (P1) über das SATA-Kabel mit dem SATA-Gerät.
5. Verbinden Sie den 2-pol. Steckverbinder (P3) mit der LED-Anzeige des Festplatten-Front-Panels.

**HINWEIS 1:** Dieses Gerät wird nicht für den Einbau in mobile Racks empfohlen.

**HINWEIS 2:** Wenn Ihr DVD-Laufwerk nach dem Verbinden der Anschlüsse nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie den Jumper bei J2 und setzen Sie ihn auf NC (no connect).



**P2**



**4-Pin**

**P3 J2 P1**

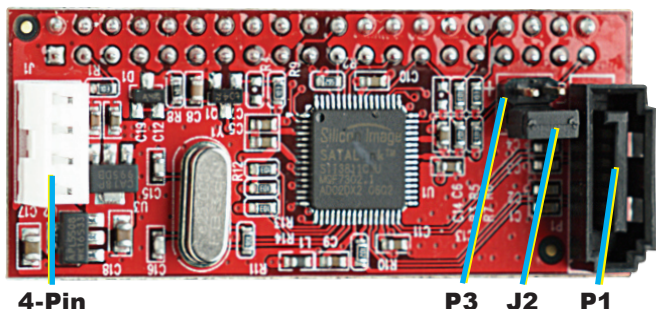
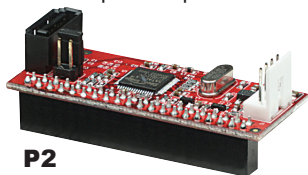
Gracias por comprar el Convertidor de dispositivos IDE a SATA 150 MANHATTAN®, Modelo 170598. Para más especificaciones, visite [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Instalación

1. Fije el jumper del dispositivo IDE (Disco Duro, Lector CD-RW, etc.) en modo Maestro.
2. Conecte el conector de 40-pines (P2) al dispositivo IDE.  
**IMPORTANTE:** El convertidor debe estar conectado al dispositivo IDE, antes de encender el convertidor.
3. Usando el cable de poder tipo-Y de la fuente de poder de la PC, sujete el extremo al conector de 4-pines de la tarjeta.
4. Usando el cable SATA, conecte el conector SATA de 7-pines (P1) de la tarjeta, al dispositivo SATA.
5. Sujete la cabecera de 2-pines (P3) al cable del indicador de luz frontal del disco duro.

**NOTA 1:** No es recomendable el uso de este dispositivo para instalaciones en racks móviles.

**NOTA 2:** Si su unidad de DVD no se desempeña apropiadamente, después de las conexiones realizadas, quite el jumper J2 y déjelo como No conectado (NC).



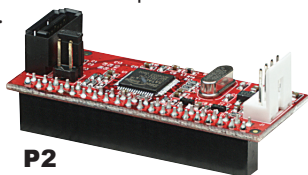
Merci d'avoir acheté le Convertisseur IDE vers SATA 150 MANHATTAN®, modèle 170598. Vous trouvez les spécifications sur [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Installation

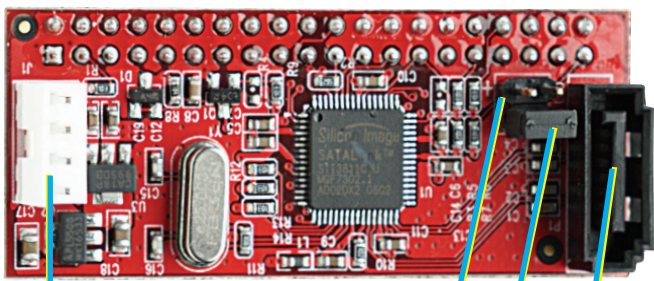
1. Configurez le cavalier sur dispositif IDE (disque dur, CD-RW, etc.) au mode Maître.
2. Branchez le connecteur 40 broches (P2) au dispositif IDE. **IMPORTANT:** Ce convertisseur doit être connecté au dispositif IDE avant que le convertisseur soit alimenté.
3. Branchez le connecteur 4 broches via le cordon d'alimentation Y à l'alimentation interne du PC.
4. Branchez le connecteur SATA 7 broches via le cordon (P1) au dispositif SATA.
5. Branchez le connecteur 2 broches (P3) au panneau avant de l'affichage DEL de disque dur.

**REMARQUE 1:** Ce dispositif n'est pas recommandé pour l'utilisation avec des installations en rack mobiles.

**REMARQUE 2:** Si votre lecteur DVD ne marche pas correctement après les connexions, déconnectez le cavalier J2 et configurez-le à NC (no connect).



**P2**



**4-Pin**

**P3 J2 P1**

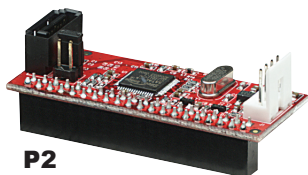
Dziękujemy za zakup Konwertera IDE na SATA 150 MANHATTAN®, model 170598. Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Instalacja

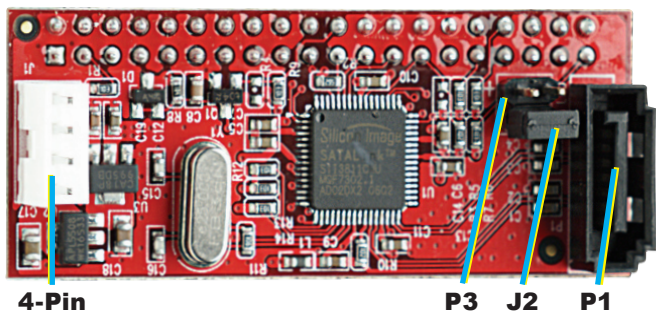
1. Ustaw zworkę urządzenia IDE (HDD, CD-RW) tak, aby pracowało ono w trybie Master.
2. Podłącz 40-pinowe złącze (P2) do urządzenia ID. **UWAGA WAŻNE:** Konwerter musi być podłączony do urządzenia IDE przed jego zasilaniem.
3. Podłącz zasilanie do 4-pinowego złącza konwertera za pomocą kabla z końcówką mini molex.
4. Przy użyciu kabla SATA podłącz 7-pinowe złącze SATA (P1) do kontrolera SATA płyty głównej.
5. Przewody od diody HDD przedniego panelu obudowy komputera podłącz do 2-pinowego złącza (P3).

**UWAGA 1:** Nie zaleca się stosowania konwertera do instalacji rackowych.

**UWAGA 2:** Jeśli napęd DVD nie działa pomimo poprawnego podłączenia, usuń zworkę J2.



**P2**



**4-Pin**

**P3 J2 P1**

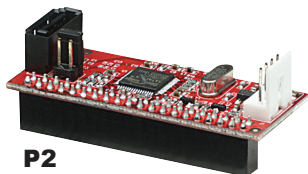
Grazie per aver scelto il Convertitore IDE a SATA 150 MANHATTAN®, Modello 170598. Per ulteriori specifiche, visita il sito [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Installazione

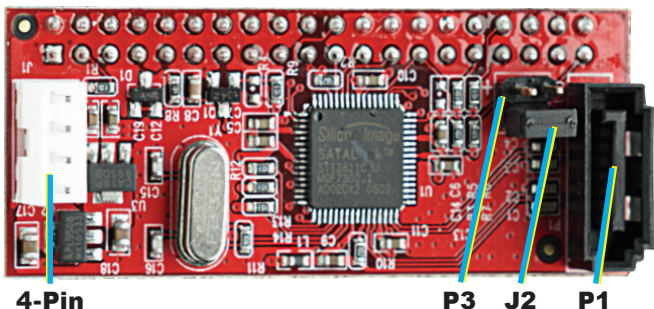
1. Settare il jumper sulla periferica IDE (HDD, CD-RW, etc.) a Master mode.
2. Collegare il connettore 40-pin (P2) alla periferica IDE. **IMPORTANTE:** Questo convertitore deve essere connesso ad una periferica IDE prima di essere acceso.
3. Usando il cavo di alimentazione ad Y, attaccare il connettore a 4-pin all'alimentatore del PC.
4. Usando il cavo SATA, collegare il connettore SATA 7-pin (P1) alla periferica SATA.
5. Attaccare il cavetto a 2-pin del pannello frontale del PC al P3 della scheda.

**NOTA 1:** Questa device non è consigliata per l'uso con installazioni su cassette estraibili.

**NOTA 2:** Se l'unità DVD non dovesse funzionare correttamente dopo che sono state effettuate le connessioni, rimuovere il jumper J2 e settarlo come NC (non connesso).



**P2**



**4-Pin**

**P3**

**J2**

**P1**

# WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

## Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

### ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.



### DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

### ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

### FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

### ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

### POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

## WARRANTY INFORMATION

**ENGLISH** — For warranty information, go to [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**DEUTSCH** — Garantieinformationen finden Sie unter [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**ESPAÑOL** — Si desea obtener información sobre la garantía, visite [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**FRANÇAIS** — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**POLSKI** — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**ITALIANO** — Per informazioni sulla garanzia, accedere a [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

---

**EN MÉXICO:** Póliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
- C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
  1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
  2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
  3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es vclida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

# REGULATORY STATEMENTS

## FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## CE / R&TTE

### ENGLISH

This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

### DEUTSCH

Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

### ESPAÑOL

Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

### FRANÇAIS

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

### POLSKI

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

### ITALIANO

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę [www.manhattan-products.com.pl](http://www.manhattan-products.com.pl).

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.



**MANHATTAN**<sup>™</sup>

BRINGING COMPUTERS TO LIFE